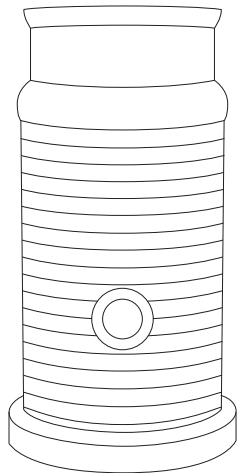


NESPRESSO



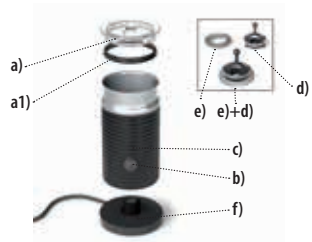
AEROCCINO 3

EN - CHS 2

KR - CHT 15

www.nespresso.com/recipes



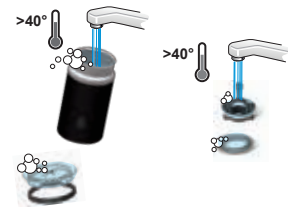


1

2



A



B

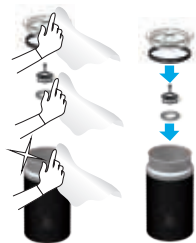
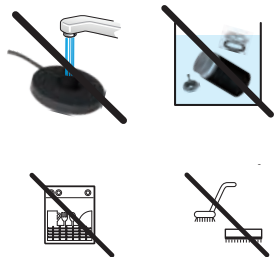
3

4



C

D



CONTENT/目录

SAFETY PRECAUTIONS/ 安全须知	02-07
INSTRUCTIONS OF USE/ 使用说明.....	10/12
CLEAN DIRECTLY AFTER EVERY USE/ 每次使用后请直接清洗.....	10/12
TROUBLESHOOTING/ 故障排除	11/13
SPECIFICATIONS/ 规格	11/13
WARRANTY/ 保修.....	14

SAFETY PRECAUTIONS



These instructions are part of the appliance. Read all instructions and all safety instructions before operating the appliance. Save these instructions and pass them on to any subsequent owner.

Avoid risk of fatal electrical shock and fire

- Only plug the base into a suitable, earthed power socket. Make sure that the voltage of the power source is the same as that specified on the rating plate.
- The appliance is only to be used with the base provided.
- The use of accessory attachments not recommended for the appliance may result in fire, electric shock or injury to persons.
- To disconnect the appliance, stop any preparation, then remove plug from power socket.
- Disconnect by pulling out the plug and not pulling the cable itself, as this may damage the cable.

- Do not pull the cable over sharp edges, clamp it or allow it to hang down. Keep the cable away from heat and moisture.
- To avoid hazards, never place the appliance on or beside hot surfaces, for example, radiators, stove tops, gas burners or similar.
- Do not operate appliance with a damaged cord or plug or if it has malfunctioned, been dropped or is damaged in any manner.
A damaged cord, plug or appliance can cause electric shocks, burns and fire. Return appliance to the nearest authorized service facility for examination, repair, or electrical or mechanical adjustment.
- Short power-supply cords reduce risks resulting from becoming entangled in or tripping over a long cord.
- Longer (or detachable) cords may be used if care is exercised in their use, and:
 - 1) the marked electrical rating is at least as great as the electrical rating of the appliance
 - 2) a grounding-type 3-wire cord is used
 - 3) cord (s) is arranged so that it will not drape over the counter top or table top, where it can be pulled on or tripped over by anyone.
- If an extension lead is required, use only an earthed cable with a conductor cross-section of at least 1.5 mm²/0.06 in².

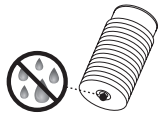
Avoid possible harm when operating the appliance

- Do not touch hot surfaces. Use handles, protected surfaces or knobs.
- Always keep the lid closed during preparation.
- Scalding may occur if the lid is removed during the brewing cycles.
- Extreme caution must be used when moving an appliance containing hot liquids.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Warning to avoid spillage on the connector.
- Heating element surface is subject to residual heat after use.
- For perfect foam, use refrigerated UHT or pasteurized milk skimmed or semi-skimmed (approximately 4-6 °C).
- You can use soy or almond or oat drink for your preparations. For people with lactose intolerance or milk allergy we would recommend having a separate device.
- This equipment is not suitable for use with other products such as enriched milks, reconstituted powdered milks or flavoured milks.

Cleaning

- Unplug appliance when not in use for a long period and before cleaning.

Allow to cool down before putting on or taking off parts, and before cleaning the appliance. Remove the appliance from the base before cleaning.



Please make sure the bottom of the Aeroccino and area underneath the base is dry, especially the connector area, prior to use. Electricity and water together can cause a fatal electric shock.

- Never immerse the base nor the Aeroccino in water or other liquid. Do not clean in dishwasher. Electricity and water together can cause a fatal electric shock.
- Never leave the appliance unattended during operation. Keep it out of the reach of children. The appliance is only for use by persons who have sufficient experience and knowledge and are physically, sensory, and mentally able to operate the machine safely in accordance with these instructions.
- This is a household appliance only. It is not intended to be used in: staff kitchen areas in shops, offices and other working environments; farm houses; by clients in hotels, motels and other residential type environments; bed and breakfast type environments.
- This appliance can be used by children 8 years old and older, as well as persons with reduced physical, sensory, mental capabilities or lack of experience, only if they have been given supervision and instruction concerning the use of the

appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance.

- Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and supervised. Keep the appliance and its cord out of reach of children under the age of 8 years old.
- Do not use outdoors.
- Do not use the appliance for anything other than its intended use.
- The appliance is intended to prepare beverages according to these instructions. No liability is accepted for other purposes, faulty operation or non-professional repairs. Guaranteed services are also excluded in such cases.
- Do not open the appliance. Hazardous voltage inside.



Disposal

Your appliance contains materials which can be recovered or recycled. Separation of the remaining waste products into different types facilitates the recycling of raw materials. You can obtain information on disposal from your local authority.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

安全须知



安全须知属于本电器的组成部分。在第一次使用本电器之前，请仔细阅读该等信息。请保存这些说明书，并将其移交给任何后续用户。

避免致命触电和火灾危险。

- 将插头插入有接地保护和正确配合的插座上。确保电源电压与铭牌要求一致。
- 本奶泡机必须与原装底座配合使用。
- 使用非奶泡机自带的配件可能会导致火灾，触电或人员受伤。
- 断开奶泡机电源前，请先让机器停止工作，然后拔出插头。
- 拔出插头时，请直接拔插头部分，切勿拉动电源线，以防止将其损坏。
- 不要在锋利的物体边缘拉动电线，或将其绑起或挂起。电源线应始终远离热源和潮湿环境。

- 为避免严重损坏，切勿把机器放置于发热物体表面上或附近，如散热器、火炉，烤箱，燃气炉，明火炉或类似器具。
- 当电源线或插头受损，或者机器功能不正常，或者机器跌落或出现破损时，请勿操作机器。受损的电源线，插头或设备可能造成触电，灼伤和火灾。将机器提供给离您最近的服务商进行检测，维修或调整。
- 较短的电源线可以降低电源线缠绕到一起，或绊倒人的风险。
- 如果谨慎小心的使用，在如下条件下可以使用较长的（或可拆卸的）电源线：
 - 1) 电源线的额定电流不低于机器的额定电流
 - 2) 有接地线，三线制电源线
 - 3) 整理好电线，防止其从台面掉下以至于被行人拉起或绊倒人。
- 如果需要延长电源线，只能选用有接地保护的

且导体截面至少为1.5平方毫米/0.06平方英寸的导线。

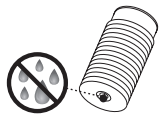
避免在操作时可能造成的伤害

- 不要接触高温的表面。使用手柄、有保护的表面或旋钮操作。
- 在制作过程中始终保持上盖的关闭。
- 在制作过程中如果取下上盖，可能造成烫伤。
- 移动盛有高温液体的机器时应格外的小心。
- 儿童应受到监督，以确保他们不玩耍设备。
- 避免连接器溢出的警告。
- 加热元件表面使用后会产生余热。
- 为了获得完美的奶沫，请使用冷藏（大约4-6°C）的超高温杀菌或巴氏杀菌的脱脂或半脱脂牛奶。
- 您可以使用大豆，杏仁或燕麦奶制饮品。对于有乳糖不耐症或牛奶过敏人群，我们会建议使用单独的设备。

- 本设备不适合制作其他奶制品，例如浓缩牛奶，复原乳或调味牛奶。

清洁

- 长时间不使用或清洁机器前请拔下电源插头。安装或拆下零件及清洗前，应冷却机器。清洁前，将奶泡杯从底座上拔下。



- 使用前，请先确保奶泡杯的底座和供电底座下方，尤其是接头的位置是干燥的。电和水接触可导致致命触电。
- 切勿将奶泡机底座和杯体浸入水中或其它液体中。切勿使用洗碗机清洗奶泡机。电和水接触可造成致命触电。
- 切勿让咖啡机于无人看守时运作。把它放在儿童接触不到的地方。此设备应由身体、感官或精神能力正常并具有足够经验和知识的人使用，以保证能够根据说明书安全使用本产品。
- 本咖啡机是为了家庭使用和类似的应用而设

计。不适用于商店里的员工餐厅，办公室和其他办公场所，乡村酒店，各类酒店房间内，汽车旅馆和其它提供住宿的场所，或其他简易旅馆类的环境供客人使用。

- 此设备不得由8岁以下的儿童，身体、感官或精神能力低下或缺乏经验和知识的人使用，除非有人监督或他们已经获得了如何安全使用本产品的相关指导，并且理解相关危险。儿童不应玩耍本设备。
- 8岁以下儿童不得在没有监护的情况下对机器进行清洗和维护。把奶泡机及其电源线放到8岁以下儿童接触不到的地方。
- 请勿在户外使用。
- 请勿将此奶泡机用作其他用途。
- 应根据说明书的指导使用本机器。错误使用或非授权维修导致的故障厂家既不负责亦不提供保修。
- 切勿打开奶泡机机身，有致命触电危险。



废弃处理

您的设备含有可回收或再循环使用材料。
分类回收废品，有助于回收贵重金属材料。

请妥善保存说明书。

The People's Republic of China released a regulation called "Management Methods for the Restriction of the Use of Hazardous Substances in Electrical and Electronic Products" or commonly referred to as China RoHS. All products which are produced and sold for China market have to meet this regulation./

中华人民共和国发布了一项条例称为“电器电子产品有害物质限制使用管理办法”或通常所说的中国 RoHS。所有在中国市场生产和销售的产品都必须符合此项规例。

Name and content of hazardous substances in 3594/3596 products/

3594/3596产品中有有害物质名称及含量

Component Name 组件名称	Hazardous substance/有害物质					
	Lead (Pb) 铅	Mercury (Hg) 汞	Cadmium (Cd) 镉	Hexavalent chromium (Cr (VI)) 六价铬	Polybrominated biphenyls (PBB) 多溴联苯	Polybrominated diphenyl ethers (PBDE) 多溴二苯 _w 醚
PCBA / 电路板组件	X	0	0	0	0	0
Body / 壶身	0	0	0	0	0	0
Motor / 马达	0	0	0	0	0	0
Button / 按钮	0	0	0	0	0	0
NTC / 温度传感器	X	0	0	0	0	0
Power cord / 电源线	0	0	0	0	0	0

This table is prepared in accordance with the provisions of SJ/T 11364. / 本表格依据SJ/T 11364的规定编制。

O: The content of such hazardous substance in all homogeneous materials of such component is below the limit required by GB/T 26572.

O: 表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在GB/T26572规定的限量要求以下。

X: The content of such hazardous substance in a certain homogeneous material of such component is beyond the limit required by GB/T 26572.

X: 表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出GB/T26572规定的限量要求。



The Environment Friendly Using Period for this product is 20 years.

此产品的环保使用周期为20年。

GB/T 26572 is designed to promote the sustainable development of the electronic and electric industry, as well as the resource saving and environmental protection aspect of electronic and electric products. Due to the functional requirements of the product and the limitation of the production technology, some parts contain hazardous materials, which shall be correctly disposed in accordance with EFUP in order to avoid environmental pollution or waste of resources.

GB/T 26572 旨在促进电子电气行业的可持续发展以及电子电气产品的资源节约, 环境保护。由于产品的功能需要和生产技术的局限, 部分部件仍含有限用物质, 在产品废弃后需妥善处置以避免环境污染或者资源浪费。

INSTRUCTIONS OF USE – ⚠ CAUTION: Risk of electrical shock and fire! Make sure the under side of the milk frother is dry.

Tips: For optimal milk froth use semi skimmed, refrigerated (4–6 °C) milk. Milk which has been frozen will not froth. For hygiene and machine maintenance reasons: only use freshly opened, refrigerated, heat treated milk (pasteurised or UHT); do not use enriched milks, reconstituted powdered milks or flavoured milks; do not add syrups, sugar, chocolate powder or other substances into the jug. These can damage the coating during use. You can use soy, almond or oat drink for your preparations. Warning: Plant-based beverages contain allergens (soy, almond, gluten) and should be handled carefully by persons suffering from food allergies. The volume of froth depends on the nature of the beverage used, and its temperature.

- ❶ Overview: a) Lid a1) Seal b) Start/stop Button c) Milk frother d) Mixer (for hot milk) e) Frothing spring (for milk froth) f) Base.
- ❷ Clean before the first use. Attach the relevant whisk.
- ❸ Fill milk frother up to one of the two «Max» level indicators.
- ❹ Place the lid on the Aeroccino. For a hot preparation, briefly press button to start. Button lights up Red. Take approx. 70–80 sec. For cold milk froth, keep button pressed for approx. 2 seconds. Button lights up Blue. Takes approx. 60 sec.

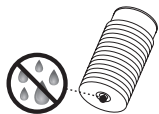
⚠ CAUTION: To ensure hygienic conditions and proper maintenance of the equipment, it is highly recommended to not use special enriched milks, powdered reconstituted milks nor flavoured milks. / Syrup, sugar, chocolate powder or any other additives should not be added directly in the jug. This may damage the coating during the preparation. / Use only a non-metal spoon to collect the foam in the jug.

CLEAN DIRECTLY AFTER EVERY USE

- Ⓐ Remove the jug from the base. Remove seal from lid. Remove the whisk, and the spring from the whisk.
- Ⓑ Wash inner jug, seal, lid, whisk and spring with detergent and rinse with warm/hot water.
- Ⓒ Do not put the Jug in the dishwasher and do not immerse into water for cleaning purposes, do not water the bottom part of the Aeroccino which contains the electrical plug, but clean the interior of the Aeroccino with detergent and rinse with warm/ hot water. **Use non-abrasive cleaning materials.**

ⓓ Dry all Aeroccino parts with a fresh and clean towel, cloth or paper and reassemble all parts.

⚠ CAUTION: Ensure the jug is cold before removing it from the base. Or, if removing with care, rinse with cold water immediately to cool down the jug and avoid burning risks. / Do not immerse neither the jug nor the base in the water. / In case the base needs to be cleaned unplug it first and use only a damp cloth. Make sure the connector is dry before operation. Do not immerse the base in water neither put in the dishwasher. / If the bottom part of the jug is wet, dry it before putting it back in contact with the base connector. / Only use non-abrasive cleaning materials. Do not use abrasives, sharp objects, brushes: risk of scratches and harm to the jug coating.



TROUBLESHOOTING

Aeroccino does not start	→ Be sure to position the jug correctly on a clean base. Be sure to attach the whisk to the jug correctly
Quality of milk froth not up to standard	→ Be sure to use whole or semi-skimmed milk at refrigerated temperature (about 4-6° C) → Be sure to use the appropriate whisk and the jug is clean
Red Button blinking	→ a) The appliance is too hot. Rinse it under cool water b) Whisk is missing c) Not enough milk. Fill milk frother up to one of the two «max» level
Milk Overflows	→ Be sure to use the appropriate whisk and check the corresponding indicator level

SPECIFICATIONS



3594/3596



CN: 220 V ~, 50 Hz, 410 W

使用说明 - ▲注意：有触电及火灾危险。请确保奶泡杯底座干燥。

提示：要制作最佳奶沫，请使用冷藏的半脱脂牛奶（约4-6°C）。为确保干净卫生，请使用经过热处理（巴氏杀菌）、冷藏且刚开封的牛奶。冷冻过的牛奶不会产生奶沫。为了确保机器的卫生及方便保养，切勿使用浓缩牛奶，复原乳或调味牛奶。勿直接将糖浆、糖、巧克力粉或任何添加剂直接倒入奶沫杯中，此举可能导致杯内保护涂层受损。您可以使用豆奶，杏仁奶或燕麦奶进行准备。警告：植物性饮料含有过敏原（麸质，杏仁，大豆），患有食物过敏的人应小心处理。奶沫的体积取决于所用奶类的性质及其温度。

- 1 商品概览 a) 盖子 a1) 密封圈 b) 开始/停止按钮 c) 奶泡杯 d) 热牛奶搅拌轮 e) 打奶沫弹簧 f) 底座。
- 2 首次使用前应先清洁。安装上对应的搅拌轮。
- 3 添加牛奶到两个最大液位指示位置之一。
- 4 盖上上盖。如需制备热饮，请简短的按下开始按钮。按键指示灯开始闪红光。制备过程大概需要70-80秒。如需制备冷饮，持续按住按键大约2秒种。按键指示灯闪蓝光。制备过程大概需要60秒。

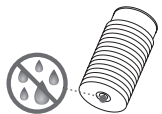
▲警告：为了确保奶泡机的卫生和便于保养。切勿使用浓缩牛奶，复原乳或调味牛奶。/ 且勿直接将糖浆、糖、巧克力粉或任何添加剂直接倒入奶泡杯中，此举可能导致杯内保护涂层受损。/ 请使用非金属汤匙从奶沫机中取出奶沫。

每次使用后请直接清洗

- A 1.** 将奶泡杯从底座取下。**2.** 拆掉盖子上的密封圈。**3.** 取出搅拌轮，并拆下弹簧。
- B** 用洗涤剂清洗内壁、密封圈、上盖、搅拌轮和弹簧，并用温水/热水冲洗干净。
- C** 切勿使用洗碗机清洗奶泡杯或将奶泡杯浸入水中清洗。避免使奶泡机底部接触水，因为底部有电源插头。应使用洗涤剂清洗奶泡杯内部，并用温水/热水冲洗。切勿使用坚硬、粗糙的工具清洗奶泡机。

① 使用干净的毛巾、抹布或纸擦干所有的零件, 然后重新组装到一起。

⚠ 警告: 从底座取下奶泡杯前, 应确保奶泡杯是冷却的。或者小心取下后用冷水立即冲洗, 来冷却奶泡杯以防止烫伤。/ 切勿将奶泡杯和底座浸入水中。/ 假使需要清洁底座, 请先拔下插头。只能使用湿布清洁。操作前应先确保连接器是干燥的。切勿将底座放到水中或洗碗机中。/ 如果奶泡杯的底部是湿的, 请先擦干后再放在底座上。/ 仅可以使用湿布做清洁。避免使用尖锐物体、刷子或是粗糙工具: 有刮伤和损坏奶泡杯涂层的风险



故障排除

机器无法启动	→ 首先确保杯子正确的放在了底座上, 以及确保搅拌轮正确的安装在机器内
奶泡质量不符合标准	→ 确保使用了冷藏过温度大约在4-6摄氏度的全脂或半脱脂牛奶 → 确保使用了正确的搅拌轮且杯子内部干净
指示灯闪烁红光	→ a) 机器过热。用冷水冲洗。b) 搅拌轮未安装 c) 牛奶量不足。添加牛奶到其中一个最大液位。
牛奶溢流	→ 确保使用了正确的搅拌轮, 并检查是否按照对应的最大液位添加的牛奶。

规格



3594/3596



CN: 220V ~, 50 Hz, 410W

Nespresso warrants this product against defects in materials and workmanship for a period of two years from the date of purchase. During this period, *Nespresso* will either repair or replace, at its discretion, any defective product at no charge to the owner. Replacement products or repaired parts will be guaranteed for only the unexpired portion of the original warranty or six months, whichever is greater.

This limited warranty does not apply to any defect resulting from accident, misuse, improper maintenance, or normal wear and tear.

Except to the extent allowed by applicable law, the terms of this limited warranty do not exclude, restrict or modify, and are in addition to, the mandatory statutory rights applicable to the sale of the product to you.

If you believe your product is defective, contact *Nespresso* for instructions on where to send or take it for repair.

Please visit our website at **www.nespresso.com** to discover more about *Nespresso*.

保修

自购买之日起两年内，奈斯派索对本产品因材料不良及制造缺陷而导致的故障提供免费保修服务。在此期间，奈斯派索将视故障情况和类型对产品进行免费修理或更换。更换的产品或修理的部件将只享有原本保养期未完的部分或六个月，以时间较长者为准。

此保修服务不适用于任何由于意外，误用，不当保养或正常磨损导致的故障。

除适用的法律所限定的范围内，该有限保修条款不排除、限

制或者修改，并且是附加于，对于销售给买方的产品所具有的强制性法定权利。

如果您认为您的产品有故障。请联系奈斯派索来了解应送往何处进行维修。

请登录我们的主页 **www.nespresso.com** 来获取详细的联系方式。

목차/目錄

안전 수칙/安全使用須知.....	15-21
사용 방법 안내/操作說明	22/24
사용 후 바로 세척하십시오! /每次使用後請清洗.....	22/24
문제 해결/問題解答	23/25
제품 사양/規格	23/25
제한적 품질 보증/保養/保固條款	26

안전 수칙



사용 설명서는 제품의
일부분입니다. 제품을

사용하시기 전에 사용 설명서 및 안전 수칙을 잘
읽어 주십시오.

이 설명서를 잘 보관하셨다가 제품을 사용할 다른
사용자에게 전달해 주십시오.

치명적인 감전 사고 및 화재 위험 예방 수칙

- 베이스를 알맞은, 접지된 콘센트에 연결해 주십시오. 사용하시려는 전원의 전압이 제품에 표시된 전압과 같은지 확인하십시오.
- 제공된 베이스에서만 제품을 사용하십시오.
- 제품에서 권장되지 않은 액세서리 부속품의 사용은 화재, 감전 또는 부상을 야기할 수 있습니다.
- 제품을 제거하시려면, 제품의 작동을 멈춘 후, 전원 소켓에서 전원 플러그를 빼신 후에 제거하십시오.

- 전원 플러그를 뽑 때는 전원 케이블이 손상될 수 있으므로, 전원 케이블을 당겨서 빼지 마시고, 전원 플러그를 당겨서 빼십시오.
- 전원 케이블을 날카로운 모서리 위로 당기지 마십시오. 전원 케이블을 고정시키거나 늘어지도록 하십시오. 전원 케이블을 열과 축축한 곳으로부터 멀리하십시오.
- 제품의 손상을 방지하기 위해 난방기, 난로, 오븐, 가스레인지 등 뜨거운 열이 발생하는 기기에서 멀리 위치시키십시오.
- 제품의 전원 코드 또는 전원 플러그가 손상되었거나 작동이 제대로 되지 않거나, 제품을 떨어뜨렸거나 어떤 종류의 손상이 있는 경우 절대 제품을 사용하지 마십시오.
손상된 코드, 플러그 또는 제품은 감전이나 화상, 화재를 야기할 수 있습니다. 제품의 검사 또는 수리를 위해 네스프레소 클럽으로 연락하십시오.
- 긴 전원 코드로 인한 걸려 넘어짐이나 얼기설기 엮히는 등의 위험 요인을 줄이기 위해 가능한 한

짧은 전원 코드를 사용하십시오.

- 다음과 같은 사항들이 지켜진다면 긴 (또는 분리 가능한) 전원 코드도 사용하실 수 있습니다.
 - 1) 전원 코드에 표시된 정격이 제품의 정격보다 같거나 큼니다.
 - 2) 접지가 된 전원 코드를 사용합니다.
 - 3) 누군가에 의해 당겨지거나 걸려넘어질 수 있는 테이블 위나 카운터 위에 놓여져 있지 않도록 전원 코드가 잘 정리되어 있습니다.
- 전원 연장선이 필요한 경우, 전도체 단면이 최소한 1.5mm² 이상인 접지된 케이블만 사용하십시오.

제품 작동 중 발생할 수 있는 위험 예방 수칙

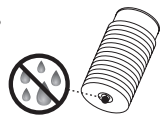
- 뜨거운 표면을 만지지 마십시오. 손잡이나 보호된 표면을 이용하십시오.
- 작동 중에는 항상 뚜껑이 닫혀있도록 하십시오.
- 작동 중 뚜껑이 제거될 경우 화상의 위험이 있을 수 있습니다.

- 뜨거운 액체가 담긴 상태로 제품을 옮기실 경우 최대한 주의해서 옮기십시오.
- 어린이가 제품을 가지고 놀지 못하게 하십시오.
- 커넥터에 액체를 쏟거나 흘리지 마십시오.
- 기기를 사용한 이후 전열 표면이 잔류열에 노출되니 주의하십시오.
- 최적의 우유 거품을 만들기 위해, 냉장 상태의 저지방 혹은 무지방 우유를 사용하십시오(약 4~6 °C).
- 우유 레시피를 만들기 위해 두유, 아몬드 밀크 또는 귀리 우유를 사용할 수 있습니다. 우유 알레르거나 유당 분해 효소 결핍증이 있는 사람은 별도의 제품을 사용하는 것을 권장합니다.
- 성분 강화우유, 분유, 가향 우유, 가공유 등 지정된 종류 외의 다른 액상 식품 등을 제품에 사용하지 마십시오.

세척하기

- 장기간 사용하지 않을 경우 또는 세척하시기

전에 전원 플러그를 빼 주십시오. 청소 및 정비를 하시기 전에 전원플러그를 빼서 제품이 식도록 해주십시오. 세척하시기 전에 거품기를 베이스에서 제거하십시오.

-  사용하시기 전에, 우유 거품기 하단 연결부와 베이스 연결부, 베이스 하단부에 물기가 없는지 꼭 확인하십시오. 전기와 물이 함께 하면 치명적인 감전을 야기 할 수 있습니다.
- 절대 제품 또는 제품의 일부를 물이나 다른 액체에 담그지 마십시오. 식기 세척기를 이용하여 세척하지 마십시오. 전기와 물이 함께 하면 치명적인 감전을 야기 할 수 있습니다.
- 제품이 작동 중에는 자리를 비우지 마십시오. 어린이의 손에 닿지 않도록 하십시오. 이 제품은 충분한 경험 및 지식을 가진 신체적으로, 감각적으로 그리고 정신적으로 사용 설명서에 따라 제품을 안전하게 작동시킬 수 있는 사람들에게 의해서만 사용되어야 합니다.

- 이 제품은 가정용 가전제품입니다. 다음과 같은 환경에서 사용하도록 만들어 지지 않았습니다: 매장, 사무실 또는 유사한 기타 근무 환경의 직원용 주방; 농장; 호텔, 모텔 및 기타 숙박시설의 투숙객에 의한 사용; 침대 및 아침을 제공하는 시설에서의 사용.
- 제품을 안전하게 사용하는 방법과 제품 사용시 발생할 수 있는 위험 요소에 대해 충분한 안내를 받은 후 안전에 대한 지도 및 감독이 이뤄진 경우, 8살 이상의 어린이들 및 심신이 쇠약하거나 감각 기능에 문제가 있거나, 정신적 능력이 부족하거나 경험 또는 지식이 부족한 사람들도 이 제품을 사용할 수 있습니다.
- 적절한 감독 없이 제품의 세척이나 유지보수를 8살 미만의 어린 아이들에게 시키지 마십시오. 제품과 전원 코드를 8살 미만 어린이들의 손이 닿지 않는 곳에 보관하십시오.
- 실외에서 사용하지 마십시오.
- 가정용 이외의 용도로 사용하지 마십시오.

- 이 제품은 사용 설명서에 따라 음료들을 준비할 수 있도록 만들어졌습니다. 상업용 등 다른 용도로 사용하거나 잘못된 작동이나 비전문가에 의한 수리로 인한 고장으로 인해 발생한 어떤 손실에 대해 네스프레소는 책임이 없습니다. 또한, 이러한 경우 무상 보증 대상에서 제외됩니다.
- 제품을 분해하지 마십시오. 내부에 고압의 전류가 흐르고 있습니다.



폐기

머신 부품 일부는 다시 사용하거나 재활용이 가능합니다. 잔여 부품들은 여러 상이한 종류로 분리되고 이용할 수 있는 원자재로 재활용됩니다. 머신 폐기에 관한 상세한 정보는 거주지 관할 관청에서 얻으실 수 있습니다.

이 설명서를 잘 보관하십시오

安全使用須知



本使用指引屬本機器的一部份。使用前請仔細閱讀本使用指引。請保存本使用指引，並交給以後的任何用戶。

避免致命觸電與火災的危險

- 僅能將底座接上適當的接地電源插座。確保該電源的電壓與標牌上的相符。
- 本機器僅限用於隨附之底座。
- 如使用非本機器建議的配件，可能會引致火災、觸電或受傷。
- 如欲切斷電源，請先停止機器運作，再拔掉插頭。
- 切斷電源時，請由插頭部分拔除，不要拉扯電線，以免破壞電線。
- 切勿讓電線接觸到鋒利的邊緣，也不要鉗住電線或任其下垂。請確保電線遠離熱源和潮濕的

環境。

- 為免損壞本機器，切勿將它放在受熱表面上方或旁邊，例如散熱器、爐具、易燃氣裝置或類似物品。
- 如本機器出現電線或插頭損壞、機器失靈、曾經掉落或任何形式的損壞情況，請停止使用。電線、插頭或機器損壞可能會引致觸電、灼傷和火災。把本機器送往就近的授權服務中心進行檢查、維修，或電力或機械的調整。
- 較短的電線比較長的電線更可以避免纏繞或絆倒的風險。
- 較長的（或可拆卸的）電線應小心使用，並應符合下列各項：
 - 1) 其標記電氣額定值應至少與本機器的電氣額定值一樣大。
 - 2) 應使用接地三線電源線。
 - 3) 電線須整理好，不應掛在櫃台或桌邊，以免

被任何人拉扯或絆倒。

- 如果需要使用拖板/延長線，只能使用接地電線，其導體截面至少為1.5平方毫米／0.06平方吋。



避免在操作時可能造成的損傷

- 避免觸碰滾燙的表面，應使用手柄、保護層或按鈕位置。
- 操作時應保持蓋子關閉。
- 在奶泡製作期間打開蓋子，可能會導致燙傷。
- 在移動盛有滾燙液體的機器時，須額外留神。
- 兒童應有人監督，以確保他們不會把玩打奶/奶泡機。
- 請小心避免液體溢出到連接器。
- 加熱部件表面在使用後會有餘溫。
- 為製作完美奶泡，請利用冷藏的超高溫殺菌牛奶或巴士德消毒脫脂或半脫脂牛奶 (大約4°C)。
- 您可利用黃豆、杏仁或燕麥飲料調製含奶咖

啡。對於乳糖不耐或對牛奶過敏的人士，我們建議分開使用打奶器/奶泡機。

- 本裝置並不適合使用任何特殊配方營養奶、奶粉或調味奶。

清洗

- 應在長時間閒置的情況或清洗前拔掉機器插頭。待本機器冷卻後，方可組裝或拆卸組件，以及進行清洗。清洗前先將本機器移離底座。
-   請確保Aeroccino打奶器/奶泡機及底部完全乾燥（特別是接頭部份），才使用本機器。水電相接可能引致觸電並對生命構成危險。
- 切勿將底座或Aeroccino打奶器/奶泡機浸入水或其他液體中。切勿放入洗碗機內清洗。水電相接可能引致觸電並對生命構成危險。
- 切勿將操作中的機器擱置不管。本機器亦應存放於兒童接觸不到的地方。本機器僅適用於具經驗及知識，且擁有相關體能、感覺或精神

- 力，能夠依據本指引操作本機器的人士使用。
- 本機器僅為家用電器，並不適用於：商店、辦公室及其他工作環境內的員工茶水間；農舍；供客房旅客使用的酒店、汽車旅館以及其他居住環境、民宿等。
 - 8歲及以上兒童與體能、感覺或精神力退減、或缺乏經驗之人士，如果受過監督或指導如何安全地使用本機器和理解其中潛在危害，可以使用本機器。兒童不應把玩打奶器/奶泡機。
 - 除非兒童的年齡為8歲以上及有成年人監督，否則不應由兒童清洗或維修打奶器/奶泡機。把本機器及電線放置於8歲以下兒童接觸不到的地方。
 - 切勿於戶外使用。
 - 請勿將本機器作其他用途。
 - 本機器的用途為依照本使用指引的指示調製飲料。若用作其他用途、不正常運作或不正確維修，本公司將不承擔任何風險責任。此情況下並不提供保養/維修服務。

- 本機器內帶有危險電壓，切勿拆開。



棄置/廢棄

您的機器含有可回收或循環再造的有用材料。機器棄置/廢棄時如能將剩餘的廢料分類，有利於回收使用這些寶貴的原材料。您可以通過地方當局獲取相關的棄置/廢棄資訊。

請保存本使用指引

사용 방법 안내 - ⚠ 경고: 전기 감전 및 화재 위험! 우유 거품기 본체 하단부에 위치한 전원 연결부의 물기를 제거한 후 사용하십시오.

사용 팁: 최적의 우유 거품을 얻으려면, 냉장보관한 차가운(약 4~6 °C) 저지방 혹은 무지방 우유를 사용하십시오. 위생적인 사용을 위해, 냉장 보관된 새로 개봉한 살균 우유(저온/초고온)만 사용하십시오. 얼린 우유를 사용하지 마십시오. 제품의 적절한 유지 관리 및 위생 안전 보장을 위해, 강화 우유나, 분유를 물에 탄 환원유 또는 가공유 등을 사용하지 않는 것을 권장합니다. 시럽, 설탕, 코코아 분말 또는 어떤 다른 첨가물들도 우유 거품기에 넣지 마십시오. 우유 거품을 만드는 동안 코팅을 손상시킬 수 있습니다. 우유 레시피를 만들기 위해 두유, 아몬드 밀크 또는 귀리 우유를 사용할 수 있습니다. 경고: 식물성 우유는 알레르기 유발 물질(글루텐, 아몬드, 콩)을 함유하고 있기 때문에 알레르기가 있을 경우 유의하십시오. 우유 거품의 양은 사용된 우유의 종류 및 온도에 따라 달라질 수 있습니다.

- ❶ 제품 개요: a) 뚜껑 a1) 밀봉 고무 b) 시작/멈춤 버튼 c) 우유 거품기 본체 d) 휘스크 (우유 데움용) e) 스프링 (우유 거품 생성용) f) 베이스.
- ❷ 처음 사용시 모든 부품들을 깨끗한 물로 세척합니다. 적절한 휘스크를 장착합니다.
- ❸ 우유를 두 개의 "Max" 표시 중의 하나까지 채웁니다
- ❹ 에어로치노 뚜껑을 닫습니다. 뜨거운 우유나 우유 거품을 만드려면, 버튼을 살짝 눌렀다 땡니다. 버튼에 빨간 불이 들어옵니다. 약 70~80초 정도 걸립니다. 차가운 우유 거품을 만드려면, 버튼을 약 2초간 눌렀다 땡니다. 버튼에 파란 불이 들어옵니다. 약 60초 정도 걸립니다

⚠ **경고:** 제품의 적절한 유지 관리 및 위생 상태를 확실히 하기 위해, 특정 성분이 강화된 우유나, 분유를 물에 탄 환원유 또는 다른 맛이 가미된 우유를 사용하지 않는 것을 권장합니다. / 시럽, 설탕, 초콜릿 가루 또는 어떤 다른 첨가물들도 우유 거품기 내부에 직접 투입하시면 안 됩니다. 우유 거품을 만드는 동안 코팅을 손상시킬 수도 있습니다. / 우유 거품기에서 거품을 떠내실 땐 금속 재질이 아닌 스푼을 사용하십시오.

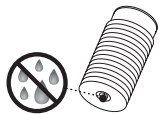
사용 후 바로 세척하십시오 !

- A 1. 우유 거품기를 베이스에서 제거하십시오. 2. 뚜껑과 밀봉 고무를 분리하십시오. 3. 휘스크를 제거하신 후 스프링을 휘스크에서 분리하십시오.
- B 거품기 안쪽, 밀봉 고무, 뚜껑, 휘스크 및 스프링을 중성 세제를 이용하여 세척하신 후 따뜻한/뜨거운 물로 헹구십시오.
- C 거품기 본체를 식기 세척기에 넣지 마시고, 세척을 위해 제품 또는 제품의 일부를 물에 담그지 마십시오. 에어로치노는 전기 플러그를 포함하고 있는 바닥

부분이 물에 닿지 않도록 하시되, 거품기 내부는 세제를 이용하여 세척 후 따뜻한/뜨거운 물을 이용하여 헹구십시오. 부드러운 수세미를 사용하십시오.

㉠ 모든 에어로치노의 부품들을 깨끗한 수건이나 행주 또는 휴지 등을 이용하여 물기를 제거하십시오.

⚠ 주의 : 베이스에서 우유 거품기를 제거하실 때 우유 거품기가 뜨겁지 않은지 확인하십시오. 또는 주의해서 제거하신 후, 화상 위험을 피하기 위해 거품기를 즉시 찬 물로 헹구어 식히시기 바랍니다. / 물 속에 거품기 또는 베이스를 담그지 마십시오. / 베이스를 청소해야 하는 경우 전원 코드를 뽑으신 후 축축한 천으로 닦아 주십시오. 사용하기 전에 연결부에 물기는 없는지 잘 확인하십시오. 절대 베이스를 물 속에 담그거나 식기 세척기에 넣지 마십시오. / 만약 우유 거품기 하단 연결부가 젖었으면, 베이스 연결부에 장착하기 전에 충분히 건조시키십시오. / 부드러운 천만 사용하십시오. 뾰족한 물체나 솔 또는 연마제를 사용하지 마십시오 : 긁힌 자국 및 코팅 손상의 위험이 있습니다.



문제 해결

에어로치노가 작동하지 않습니다	→ 우유 거품기 본체를 깨끗한 베이스 위에 잘 장착했는지 확인하십시오. 휘스크가 거품기 본체에 잘 장착되어 있는지 확인하십시오
우유 거품의 품질이 좋지 않습니다	→ 냉장된 차가운 (약 4~6°C) 생우유 또는 저지방 우유를 사용하십시오 → 적절한 휘스크를 사용했는지, 우유 거품기 내부는 청결한지 확인하십시오
빨간 버튼이 깜빡입니다	→ a) 기기가 과열되었습니다. 깨끗한 찬 물로 거품기 내부를 씻어 주십시오 b) 휘스크가 장착되지 않았습니 다 c) 우유가 충분하지 않습니다. '최대' 레벨 중 하나에 맞춰 우유를 채워 주십시오
우유가 흘러 넘칩니다	→ 용도에 맞는 휘스크와 그 레벨에 맞는 양의 우유를 사용했는지 확인하십시오

제품 사양



3594/3594KR/3596



KR: 220V, 60Hz, 410W

操作說明 - ⚠警告: 觸電及火災危險! 請確保打奶器/奶泡機底部完全乾燥後才可使用。

提示: 請使用冷藏的半脫脂鮮奶 (4-6°C), 以達至最理想的奶泡效果。為確保衛生, 所用鮮奶應經加熱處理 (低溫巴氏殺菌鮮奶) 並保持冷藏, 且每次製作時均應使用全新開封的鮮奶。如果鮮奶結冰, 則無法製成奶泡。為確保衛生情況, 並妥善保養本機器, 切勿使用特殊配方營養奶、奶粉或調味奶。切勿直接將糖漿、糖、可可粉或其他材料加入打奶器/奶泡機中, 以免在製作奶泡期間損壞機器內塗層。您可利用黃豆、杏仁或燕麥飲料調製含奶咖啡。警告: 植物性飲品含有致敏原 (麩質、杏仁、大豆) 食物過敏人士應小心處理。奶泡份量依據所用的牛奶及溫度。

- 1 商品總覽 a) 蓋子 a1) 蓋膠圈 b) 按鈕 c) 打奶器/奶泡機 d) 牛奶攪拌器 e) 牛奶起泡器 f) 底座。
- 2 首次使用前請先清潔。安裝相關攪拌器。
- 3 將鮮奶倒入打奶器/奶泡機兩個「最高」刻度顯示的其中一個。
- 4 蓋上機器蓋子。如製作熱飲, 請快速按下按鈕開始操作。按鈕紅燈亮起。需時約70-80秒; 如製作凍/冷飲, 請長按按鈕約2秒開始操作。按鈕藍燈亮起。需時約60秒。

⚠注意: 為確保衛生情況, 並妥善保養本機器, 強烈建議避免使用特殊配方營養奶、奶粉或調味奶。/ 切勿直接把糖漿、糖、可可粉及其他材料打奶器/奶泡機壺子中, 因為調製時會使打奶器/奶泡機中的塗層損壞。/ 請使用非金屬攪拌匙從打奶器/奶泡機中取出奶泡。

每次使用後請清洗

- A 1. 把打奶器/奶泡機從底座移除 2. 把蓋子的膠圈移除。 3. 把壺中的攪拌器及其彈簧移除。
- B 以清潔劑清洗打奶器/奶泡機內部、膠圈、蓋子、攪拌器及彈簧, 並以溫/熱水沖洗。
- C 切勿將打奶器/奶泡機放入洗碗機中或浸入水中清洗。切勿浸濕打奶器/奶泡機藏有電插頭的底部, 但可使用清潔劑和溫水/

熱水清洗Aeroccino打奶器/奶泡機的內部。請使用非磨損性清潔用品。

④ 以潔淨/乾淨的毛巾、抹布或紙張抹乾Aeroccino打奶器/奶泡機所有組件，之後再進行組裝。

⚠ 注意: 從底座移除打奶器/奶泡機前，請確保打奶器/奶泡機已冷卻下來，不然移除時請額外小心，並在移除後立即以冷水沖洗冷卻奶壺，以免燙傷。/ 切勿將奶壺或底座浸入水中。/ 清潔底座時須先拔掉插頭，並只能使用濕布。操作前請先確保接頭部份完全乾燥。切勿將底座浸入水中或放入洗碗機中。/ 如打奶器/奶泡機底部潮濕，必須先抹乾，才可放回底座，接觸接頭部份。/ 只能用柔軟的抹布，避免使用粗糙工具、尖銳工具或刷子，以免劃花及損壞打奶器/奶泡機的塗層。



問題解答

機器未能啟動	→ 請確保打奶器/奶泡機正確地放置於乾淨的底座上。請確定攪拌器置入打奶器/奶泡機正確位置
奶泡質量不如理想	→ 請確保使用冷藏的全脂或脫脂鮮奶(約4-6°C) → 請確保使用正確的攪拌器和乾淨的打奶器/奶泡機
按鈕紅燈閃動	→ a) 機器過熱。請用冷水清洗 b) 攪拌器遺失 c) 鮮奶不足。加入鮮奶至相對應的«MAX»高位
鮮奶溢出	→ 請確保使用正確的攪拌器，並檢查可加入鮮奶的相應容量

規格



3594/3596



HK: 220-240V, 50-60Hz, 410-490W / TW: 110V, 60Hz, 380W

제한적 품질 보증

네스프레소는 구입일로부터 2년 동안 제품의 결함에 대하여 보증합니다. 보증 기간 동안 네스프레소는 구매자의 비용 부담 없이 수리 또는 교환해 드립니다. 이 제한적 보증에는 사고, 오용, 부적절한 관리, 정상적인 마모 및 균열에 따른 결과로 발생한 결함은 포함되지 않습니다.

해당 국가의 관련 법률에 의해 허용된 경우를 제외하고, 제한된 보증 조건은 제품 판매로 인해 발생한 법에서 정한 사용자의 권리를 배제하거나 제한하거나 변경하지 않습니다.

제품에 문제가 있으면 네스프레소 클럽(080-734-1111)으로 연락하시어 점검 받으십시오.

네스프레소 에 대한 보다 자세한 내용을 보시려면 당사 웹사이트 www.nespresso.com을 방문하십시오.

保養/保固條款

Nespresso提供2年商品有限保用/保固。保用/保固期由購買日開始計算，Nespresso要求出示證明購買之單據正本，以確認日期。在保用/保固期間內，Nespresso將依狀況決定修理或更換有損壞或瑕疵的產品。更換後的產品或維修後的零件，適用原購買日期(尚未過期)之保用/保固期，或維修零件6個月保用/保固，以兩者中較長期限為準。

本產品之有限保用/保固期並不適用於因人為疏失、意外、誤用/使用不當或其他Nespresso無法合理控制的原因而導致的任何毀損。

本保用/保固只適用於所購買的國家內，或於其他Nespresso有完全相同電壓技術規格而出售和提供服務之國家內。於購買國家以外的保用/保固服務，須遵守當地服務國家內所訂之相關保用/保固條款。不在保固範圍內之維修，Nespresso將依服務國家所訂條款向客戶收取維修費。

除適用法律允許的範圍外，本有限保用/保固條款不排除、限制或修改適用於銷售本產品的強制性法定權利。如您確信購買的產品有問題，請聯絡Nespresso以了解詳情及如何進行維修。關於詳細聯絡資訊，請瀏覽www.nespresso.com。



AEROCCINO 3